

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 127 (2001)  
**Heft:** 48: Schall

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# sia



## Sie geben den Ton an – bei der Autoversicherung mit Topleistungen zu attraktiven Prämien speziell für die Mitglieder des sia

Ihre Vorteile auf einen Blick:

- ✓ **Prämien:** keine Prämienhöhung im Jahr 2002
- ✓ **Mobil sein – Mobil bleiben:** unbürokratische Schadenabwicklung dank der Help Points der Zürich
- ✓ **Bonusschutz:** Verlangen Sie bei tiefster Bonusstufe den Bonusschutz. Eine Prämienhöhung erfolgt in diesem Fall erst beim 3. Schadenereignis.
- ✓ **Gemeinsam sparen:** Lebenspartner profitieren ebenfalls von diesem ausgezeichneten Angebot.
- ✓ **Partnerschaft mit dem sia:** Zürichtel unterstützt als Gönner den Kulturtag «Faszination Schall»

Senden Sie den ausgefüllten Angebotschein zurück oder rufen Sie an – **Tel. 0848 848 021**  
Die Spezialisten von Zürichtel beraten Sie gerne.

Speziell  
für Mitglieder  
des sia

## ZÜRITEL

Eine Dienstleistung der Zürich

Angebotschein auf der Rückseite ausfüllen und zurücksenden!

Versicherungsträger: «Zürich» Versicherungs-Gesellschaft

# Angebotschein

## Endlich Prämien sparen!

Mit Ihren Angaben erhalten Sie ein unverbindliches Angebot für Ihre Autoversicherung.

### Ihre persönlichen Angaben (bitte vollständig ausfüllen)

Frau  Herr Name \_\_\_\_\_ Vorname \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_ PLZ \_\_\_\_\_ Ort \_\_\_\_\_  
Geburtsdatum \_\_\_\_\_ Zivilstand \_\_\_\_\_  
Nationalität \_\_\_\_\_ Ausländerausweis \_\_\_\_\_ in der Schweiz seit \_\_\_\_\_  
Führerausweis seit \_\_\_\_\_ Beruf \_\_\_\_\_  
Telefon Privat \_\_\_\_\_ Geschäft \_\_\_\_\_  
Fax \_\_\_\_\_ Sie erreichen mich am (Wochentag) \_\_\_\_\_ um (Zeit: 07.30–18.30 Uhr) \_\_\_\_\_

### Angaben über das zu versichernde Fahrzeug (Nehmen Sie Ihren Fahrzeugausweis zur Hand. Sie finden dort die notwendigen Angaben)

Kontrollschild-Nr.	_____	_____
	1. Fahrzeug	2. Fahrzeug (bei Wechselschild)
Art des Fahrzeuges	_____	_____
Marke	_____	_____
Typ	_____	_____
Typenschein-Nummer	_____	_____
Hubraum	_____	_____
Katalogpreis Fr.	_____	_____
Zubehör Fr.	_____	_____
1. Inverkehrsetzung	_____	_____
Stamm-Nummer	_____	_____
Fahrgestell-Nr.	_____	_____
Fremdfinanzierung (z.B. Leasing)	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein

### Verwendungszweck (Mehrfachnennungen möglich)

Privat  Arbeitsweg  Geschäftlich Fahrleistung (km pro Jahr) \_\_\_\_\_

### Sicherheitsvorkehrungen (Mehrfachnennungen möglich)

Garage am Wohnort  Garage am Arbeitsplatz  Fahrer-Airbag  Beifahrer-Airbag  
 Alarmanlage  Elektronische Wegfahrsperre

### Wer fährt das Fahrzeug am häufigsten?

Ich selbst  Andere Person (dann bitte ausfüllen) Fahrzeugbenützung ca. \_\_\_\_\_ %  
 Frau  Herr Name \_\_\_\_\_ Vorname \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_ PLZ \_\_\_\_\_ Ort \_\_\_\_\_  
Geburtsdatum \_\_\_\_\_ Zivilstand \_\_\_\_\_  
Nationalität \_\_\_\_\_ Ausländerausweis \_\_\_\_\_ in der Schweiz seit \_\_\_\_\_  
Führerausweis seit \_\_\_\_\_ Beruf \_\_\_\_\_

### Diverses (Diese Angaben finden Sie auf Ihrer derzeitigen Police)

Gewünschter Versicherungsbeginn \_\_\_\_\_  
Ablauf meiner Police \_\_\_\_\_ Jetziger Versicherer \_\_\_\_\_

### Schäden in den letzten 5 Jahren (durch Sie oder regelmässige Lenker Ihrer Fahrzeuge)

<input type="checkbox"/>	Anzahl	Letzter Schaden (Jahr)	Aktuelle Bonusstufe
<input type="checkbox"/> Keine Schäden	_____	_____	_____ %
<input type="checkbox"/> Haftpflicht	_____	_____	_____ %
<input type="checkbox"/> Teilkasko	_____	_____	_____ %
<input type="checkbox"/> Diebstahl	_____	_____	_____ %
<input type="checkbox"/> Kollisionskasko	_____	_____	_____ %

### Gewünschter Versicherungsumfang

Haftpflicht  Haftpflicht mit Bonusschutz (nur bei tiefster Bonusstufe)  
Gewünschte Selbstbehalt-Varianten  
 Fr. 0.–  Fr. 200.– für alle Deckungen  
 Teilkasko\* (Diebstahl, Feuer, Elementar, Vandalismus, Glas, Tierschäden, Marderschäden)  Fr. 500.–  Fr. 1000.–  
 Reiseeffekten bis Fr. 2000.– (mitgeführte Sachen)  
 Kollisionskasko\* \* Teilkasko + Kollisionskasko = Vollkasko  Parkschaden unbegrenzt (Fahrzeualter max. 3 Jahre)  
 Insassen-Unfall (Tod, Invalidität, Heilungskosten, Taggeld)  
 Parkschaden bis Fr. 1000.– (Fahrzeualter max. 10 Jahre)

### In der Assistance wünsche ich Schutz

für mich allein  für mich und meine Familie Anzahl Personen   
 Pannenhilfe in ganz Europa  Reiseschutz weltweit  Reiserrechtsschutz im Ausland  
 Verkehrsrechtsschutz  in der CH  in Europa

Zurücksenden, vergleichen und Prämien sparen!

Senden Sie uns den ausgefüllten Angebotschein per Post oder Fax zurück.  
Züritel, Postfach, 8307 Effretikon, Fax 0848 857 858

SIA-BEI-MF-11.01



SCHWEIZER ARCHITEKTUR  
ARCHITECTURE SUISSE  
ARCHITETTURA SVIZZERA

In Zusammenarbeit mit  
En collaboration avec  
In collaborazione con



Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein  
Société suisse des ingénieurs et des architectes  
Società svizzera degli ingegneri e degli architetti



SCHWEIZER DOCUMENTATION  
BAU SUISSE  
DOKUMENTATION DU BÂTIMENT



Verband freierwerbender Schweizer Architekten  
Fédération suisse des architectes indépendants  
Federazione svizzera degli architetti indipendenti

Rédaction:  
Route de Prilly 16  
CH-1008 Lausanne

Tél. (021) 625 61 13  
Fax (021) 625 61 13

Rédaction, secrétariat:  
Av. du Tirage 13  
CH-1009 Pully

Tél. (021) 728 04 62  
Fax (021) 728 01 36

## WICHTIGE MITTEILUNG für SIA Mitglieder

Sehr geehrte Dame, sehr geehrter Herr,

Die Fachzeitschrift AS Schweizer Architektur feierte 2001 ihr dreissigjähriges Bestehen. Die 1972 von Anthony Krafft gegründete Fachpublikation wollte architektonische Leistungen von Anfang an in einer innovativen Form darbieten: Als technische Datenblätter, auf französisch und auf deutsch.

In den Datenblätter werden regelmässig ausgewählte qualitativ hochstehende Werke aus der gesamten Schweiz veröffentlicht.

Falls Sie bereits zu unseren Abonnenten gehören, danken wir Ihnen für Ihre Treue. Falls dies noch nicht der Fall ist, würden wir Sie gerne unter unseren zukünftigen Abonnenten willkommen heissen.

Wir möchten versuchen, Ihnen mit diesen wenigen Zeilen verständlich zu machen, warum die Fachzeitschrift AS Schweizer Architektur so interessant ist und welche Vorteile sie bietet.

AS Schweizer Architektur erscheint vierteljährlich als Sammlung von Daten- und Informationsblättern und gibt einen Überblick über wichtige Werke der Schweizer Architektur. Hier werden nicht nur die besten Architekten mit ihren interessanten architektonischen Werken präsentiert, sondern es sind auch weniger bekannte Autoren zu entdecken.

Ergänzt werden die einzelnen Nummern durch eher architekturtheoretische und kritische Blätter sowie durch die Informationsblätter **AS FREI – AS PROFIL** (Profile von Architekten, deren Werke eine Bedeutung in der zeitgenössischen Architekturszene haben) – **AS TRANS** (tansdisziplinäre Ausführungen, in welchen Fachwissen und Kompetenz der Architekten und Ingenieure in enger Zusammenarbeiten und Werk verschmolzen sind) - **AS INT** (internationale Realisationen von Schweizer Architekten) **AS KÜNSTLER – AS LANDSCHAFT** und **AS INFO** ergänzen die Sendungen. Die zweisprachige Zeitschrift stellt somit ein Lexikon der zeitgenössischen Schweizer Architektur der letzten 30 Jahre dar und wird auch im Ausland geschätzt.

Für weitere Informationen oder für den Versand einer kostenlosen Probeausgabe stehen wir gerne zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüssen

Maria- Teresa Krafft  
Herausgeberin AS Schweizer Architektur

Bestelltalon siehe Rückseite



- Abonnement Fr. 220.- net par année (quatre numéros)  
*Jahresabonnement Fr. 220.- (vier Sendungen)*
- Tout de suite / *ab sofort*
- Livraison complémentaire années \_\_\_\_\_ (dès 1990)  
*Nachlieferung Jahrgang \_\_\_\_\_ (ab 1990)* Fr. 170.-
- Classeur spécial avec registre pour 3 années  
*Spezialordner mit Register für 3 Jahrgänge* Fr. 50.-
- 1 numéro spécimen / *1 Probe-Exemplare*

(Modifications de prix réservées / *Zukünftige Presisanpassungen vorbehalten*)

L'abonnement se renouvelle automatiquement de 12 mois en 12 mois.

*Das abonnement erneuert sich automatisch um weitere 12 monate.*

**Résiliation : Par écrit 3 mois avant échéance de la période d'abonnement.**

***Kündigung : Schriftlich 3 Monate vor Ablauf der Abonnementsperiode.***

Tous les prix susmentionnés comprennent la TVA.

*Für alle obenerwähnten Preise sind MWSt. inbegriffen.*

Nom _____ <i>Name</i>	Prénom _____ <i>Vorname</i>
Profession _____ <i>Beruf</i>	Tél. _____ <i>Tel.</i>
Rue _____ N° _____ <i>Strasse Nr</i>	N° postal _____ Lieu _____ <i>Postleitzahl Ort</i>
Date _____ <i>Datum</i>	Signature _____ <i>Unterschrift</i>

**SENDEN AN :**

**EXPEDIER A :**

**SPEDIRE A :**

**Editions MT Krafft, AS Schweizer Architektur – Architecture Suisse**

13, avenue du Tirage, CH – 1009 Pully / Lausanne, tél. 021/ 728 04 62

- Abonnement Fr. 220.- net par année (quatre numéros)  
*Jahresabonnement Fr. 220.- (vier Sendungen)*
- Tout de suite / *ab sofort*
- Livraison complémentaire années \_\_\_\_\_ (dès 1990)  
*Nachlieferung Jahrgang \_\_\_\_\_ (ab 1990)* Fr. 170.-
- Classeur spécial avec registre pour 3 années  
*Spezialordner mit Register für 3 Jahrgänge* Fr. 50.-
- 1 numéro spécimen / *1 Probe-Exemplare*

(Modifications de prix réservées / *Zukünftige Presisanpassungen vorbehalten*)

L'abonnement se renouvelle automatiquement de 12 mois en 12 mois.

*Das abonnement erneuert sich automatisch um weitere 12 monate.*

**Résiliation : Par écrit 3 mois avant échéance de la période d'abonnement.**

***Kündigung : Schriftlich 3 Monate vor Ablauf der Abonnementsperiode.***

Tous les prix susmentionnés comprennent la TVA.

*Für alle obenerwähnten Preise sind MWSt. inbegriffen.*

Nom _____ <i>Name</i>	Prénom _____ <i>Vorname</i>
Profession _____ <i>Beruf</i>	Tél. _____ <i>Tel.</i>
Rue _____ N° _____ <i>Strasse Nr</i>	N° postal _____ Lieu _____ <i>Postleitzahl Ort</i>
Date _____ <i>Datum</i>	Signature _____ <i>Unterschrift</i>